

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka  
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2021(2022)  
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2021(2022)  
 General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2021(2022)

රුසියන් I  
 ரஷியன் I  
 Russian I

83 STE I

පැය දෙකයි  
 இரண்டு மணித்தியாலம்  
 Two hours

උපදෙස්:

- \* සියලු ම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
- \* පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ මඛේ විභාග අංකය ලියන්න.
- \* පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
- \* 1 සිට 50 තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ පිළිතුර තෝරාගෙන, එය පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක් (x) යොදා දක්වන්න.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- \* எல்லா வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
- \* விடைத்தாளில் உரிய இடத்தில் உமது சுட்டெண்ணை எழுதுக.
- \* விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
- \* 1 தொடக்கம் 50 வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் சரியான அல்லது மிகப் பொருத்தமான விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தை விடைத்தாளில் புள்ளடி (x) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.

Instructions:

- \* Answer all questions.
- \* Write your Index Number in the space provided in the answer sheet.
- \* Follow the instructions given at the back of the answer sheet.
- \* In each of the questions 1 to 50, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is correct or most appropriate and mark your response on the answer sheet with a cross (x) in accordance with the instructions given in the back of the answer sheet.

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

- Выберите правильный вариант.
- නිවැරදි වරකය තෝරන්න.
- சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
- Select the correct option.

1. Сколько гласных в этом предложении «Вы узнали кто это?»

- (1) восемь, (2) три, (3) семь, (4) шесть

2. Какая русская гласная издает звук- уи?

- (1) -e (2) -y (3) -я (4) -ю

3. Выберите строку слов в которой правильно отмечено ударение.

- (1) хóлод – холода́ – хóлодный – холоднова́то – похолода́ло  
 (2) го́род – городá – огоро́д – городово́й – за́городного  
 (3) голо́с – голоса́ – го́лоса – голосово́й – подголо́сок  
 (4) воро́т – воро́та – борода́ – ра́бота – зóлото – воро́на

**4. Выберите строку в которой правильно разделены слоги в словах.**

- (1) но-чн-ик, кро-вля, про-бка, со-зда-ни-е, про-гра-мма
- (2) ал-фа-вит, ст-рой-ка, квар-тал, бе-сшум-ный, те-нни-сный
- (3) кро-ссо-вки, во-рон, ку-лон, ко-рысть, бол-тик
- (4) ё-жик, до-мик, са-лат, кро-лик, зе-р-ка-ло,

**5. Выберите побудительное предложение:**

- (1) Ира, пойдём гулять в сад.
- (2) Ира и Света гуляли в саду.
- (3) Света гуляла в саду?
- (4) Ира гуляла в саду.

**6. Выберите строку, в которой расположены слова в алфавитном порядке.**

- (1) Ведро, Суп, Игра, Зеркало, Хорошо, Пример, Машина, Кровать, Гараж, Дом, Футбол
- (2) Дом, Ведро, Футбол, Суп, Игра, Зеркало, Хорошо, Пример, Машина, Кровать, Гараж,
- (3) Ведро, Гараж, Дом, Зеркало, Игра, Кровать, Машина, Пример, Суп, Футбол, Хорошо,
- (4) Кровать, Гараж, Дом, Ведро, Футбол, Суп, Игра, Зеркало, Хорошо, Пример, Машина,

**7. Что такое имя существительное в русском языке?**

- (1) Часть речи, обозначающая действие или процесс
- (2) Часть речи, обозначающая предмет, лицо или явление действительности
- (3) Часть речи, указывающая на качественную характеристику предмета, лица или явления
- (4) Часть речи, указывающая на обстоятельства, в которых осуществляется процесс или действие

**8. Что такое род существительных?**

- (1) Грамматический признак, указывающий на особенности склонения существительного
- (2) Грамматический признак, указывающий на принадлежность существительного к классу «живых» или «неживых» предметов
- (3) Грамматический признак, который представлен как противопоставление трёх классов слов: существительных мужского, среднего и женского рода
- (4) Грамматический признак, указывающий на количество предметов, которые называет существительное

**9. Выберите номер предложения, где есть местоимение**

- (1) Кот прыгнул на спину ворона.
- (2) Ворона испугалась и полетела.
- (3) Они летели над деревней.
- (4) Люди удивлялись коту и ворону в небе.

**10. Выберите соответствующую строку антонимов данных прилагательных:**

**добрый, весёлый, горячий, тяжёлый**

- (1) лёгкий, грустный, злой, холодный,
- (2) холодный, злой, грустный, лёгкий,
- (3) лёгкий, злой, грустный, холодный,
- (4) злой, грустный, холодный, лёгкий,

**11. Выберите соответствующую строку антонимов данных наречий:**

**быстро, темно, легко, много,**

- (1) мало, светло, медленно, тяжело,
- (2) медленно, светло, тяжело, мало,
- (3) тяжело, медленно, светло, мало,
- (4) мало, медленно, светло, тяжело,

12. Выберите соответствующую строку притяжательных местоимений для данных существительных:

1. (я). рот,
2. (ты). уши,
3. (он). картина,
4. (она). рыбка,
5. (мы). стол,
6. (вы). кукла,
7. (они). рубашки,

- (1) (ваша), (их), (мой), (твой), (его), (её), (наш),
- (2) (наш), (ваша), (их), (мой), (твой), (его), (её),
- (3) (мой), (твой), (его), (её), (наш), (ваша), (их),
- (4) (её), (наш), (ваша), (их), (мой), (твой), (его),

13. Выберите соответствующую строку притяжательных вопросов для данных существительных:

- a. *Это кот.*
- b. *Это комната.*
- c. *Это животное.*
- d. *Это кошки.*

- (1) Чье? Чьи? Чей? Чья?
- (2) Чья? Чей? Чье? Чьи?
- (3) Чьи? Чей? Чья? Чье?
- (4) Чей? Чья? Чье? Чьи?

14. Заполните пропущенные места используя подходящие формы местоимения я, ты, вы, мы

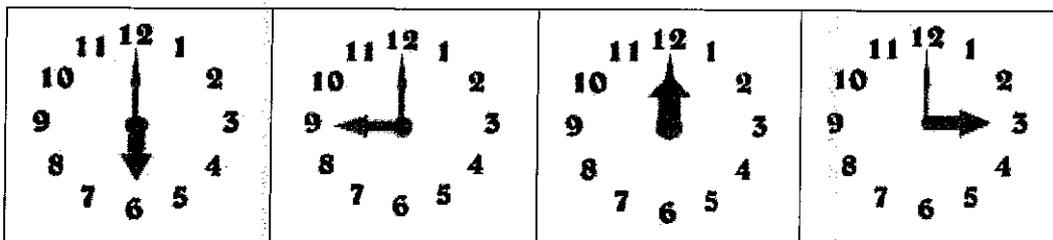
**Я = У ..... есть, Ты = У ..... есть, Вы = У ..... есть, Они = У ..... есть,**

- (1) Я = У меня есть, Ты = У тебя есть, Вы = У вас есть, Они = У они есть,
- (2) Я = У меня есть, Ты = У тебя есть, Вы = У вы есть, Они = У них есть,
- (3) Я = У меня есть, Ты = У тебя есть, Вы = У вас есть, Они = У них есть,
- (4) Я = У меня есть, Ты = У ты есть, Вы = У вас есть, Они = У них есть,

15. Выберите строку, в которой расположены номера в возрастающем порядке.

- (1) девяносто, сто, десять, двадцать, тридцать, сорок, пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят,
- (2) семьдесят, восемьдесят, десять, двадцать, тридцать, сорок, пятьдесят, шестьдесят, девяносто, сто
- (3) десять, двадцать, тридцать, сорок, пятьдесят, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят, девяносто, сто
- (4) сорок, пятьдесят, десять, двадцать, тридцать, шестьдесят, семьдесят, восемьдесят, девяносто, сто

16. Выберите строку, в которой правильно и по порядку расположены время всех часов.



- (1) Двенадцать часов ночи. Три часа ночи. Шесть часов вечера. Девять часов вечера.
- (2) Шесть часов вечера. Девять часов вечера. Двенадцать часов ночи. Три часа ночи.
- (3) Девять часов вечера. Двенадцать часов ночи. Шесть часов вечера. Три часа ночи.
- (4) Три часа ночи. Шесть часов вечера. Девять часов вечера. Двенадцать часов ночи.

17. Если сегодня среда, то какой день недели будет завтра?  
 (1) пятница (2) вторник (3) четверг (4) понедельник
18. Подлежащее отвечает на вопросы?  
 (1) Что делать? (2) Кто? Что? (3) Какой? Какая? (4) Кому? Чему?
19. Отметьте главные члены предложения: «На огороде выросла вкусная морковка.»  
 (1) вкусная морковка (2) на огороде выросла  
 (3) выросла морковка (4) выросла вкусная
20. Сложное предложение состоит из:  
 (1) двух или нескольких однородных членов;  
 (2) двух или нескольких простых предложений;  
 (3) двух или нескольких второстепенных членов предложения;  
 (4) двух или нескольких сложных слов.
21. Выберите строку, в которой правильно и по порядку расположены союзы чтобы заполнять пропущенные места в четырёх предложениях.  
 а. Я люблю сказки, ..... в них добро всегда побеждает зло.  
 б. Птицы умеют сообщать обо всём голосом, ..... они поют.  
 в. Люди спали, ..... собака ревниво сторожила их.  
 г. Я посмотрел на часы и понял ..... поезд уже ушел.  
 (1) что, потому что, поэтому, и, (2) поэтому, потому что, и, что  
 (3) потому что, поэтому, и, что (4) и, потому что, поэтому, что
22. Выберите строку, в которой правильно и по порядку расположены союзные слова чтобы заполнить пропущенные места в четырёх предложениях.  
 а. .... мы возвращались домой, было темно и тихо.  
 б. На окраине стоял дом, ..... построили еще в прошлом веке.  
 в. Саша пошёл туда, ..... находится старая библиотека.  
 г. В квартире было темно, ..... наступила ночь.  
 (1) который, когда, где, словно (2) когда, который, где, словно  
 (3) где, когда, который, словно (4) словно, когда, который, где,
- Выберите правильный ответ чтобы заполнить пропущенные места в ниже данных предложениях (23 – 40)
23. Его имя было включено ....  
 (1) из списка абитуриентов (2) со списком абитуриентов  
 (3) в список абитуриентов (4) в списке абитуриентов
24. Праздник 8 Марта посвящен..... России.  
 (1) со всеми женщинами (2) всем женщинам  
 (3) обо всех женщинах (4) всеми женщинами
25. .... друга зовут Коля.  
 (1) мой (2) моего (3) моему (4) моим
26. Познакомьтесь, это Виктор Иванович, а это.....дочь.  
 (1) её (2) его (3) свой (4) своя

27. Мы поздоровались ....., ....., и ..... и .....
- (1) с преподавательница, её подруга, и Борис и, его сестрой.  
 (2) с преподавательницей, с её подругой, и Борисом и, с его сестрой.  
 (3) с преподавательницей, с подругой, и Борисом и сестрой.  
 (4) с преподавательницы, с её подруги, и Бориса и его сестрой.
28. Студенты весь день ... к экзамену..
- (1) подготовятся (2) подтовили (3) подготовились (4) готовились
29. Выберите строку, в которой глагольные формы правильно и последовательно расположены в соответствии с настоящим, обычным, будущим и прошедшим временем четырёх глаголов: *идти, ходить, пойти, ходить*,
- (1) ходил, иду, хожу, пойду, (2) пойду, иду, хожу, ходил  
 (3) хожу, пойду, ходил, иду (4) иду, хожу, пойду, ходил
30. Завтра Игорь . . . . . в 7.00 часов.
- (1) встал (2) встаёт (3) встанет (4) встаём
31. Я написал письмо и отнёс его на почту.
- (1) Письмо ещё у меня дома. (2) Завтра я отнесу его на почту.  
 (3) Письмо уже отправлено. (4) ещё не написал письмо.
32. К нам приехали гости из Москвы.
- (1) Гости уже уехали в Москву. (2) Гости сейчас у нас.  
 (3) Гости сейчас едут в Москву. (4) Гости были у нас вчера.
33. Профессор, ..... лекцию, давно работает в университете.
- (1) читающий (2) читаемая (3) читающую (4) читал
34. Он не ..... до конца и бросил трубку телефона.
- (1) дослушал (2) заслушался (3) вслушался (4) слушал
35. Когда я пишу письма домой, я всегда ... привет *своему другу*, который живет в соседнем доме.
- (1) передаю (2) даю (3) отдаю (4) сдаю
36. Антон должен был .... *преподавателю* и сообщить об этом, но не позвонил, забыл.
- (1) объявить (2) сказать (3) позвонить (4) рассказать
- 37.
- a. Каждый день я ..... спать поздно.  
 b. Вчера я ..... спать очень рано, потому что плохо себя чувствовал.  
 c. Я думаю, что ..... спать поздно, потому что у меня много работы.  
 d. Когда у меня был отпуск, обычно я ..... спать в 11 часов.
- (1) ложился, ложусь, лёг, лечь, (2) ложусь, лёг, лечь, ложился  
 (3) лечь, ложусь, лёг, ложился (4) лёг, лечь, ложусь, ложился
38. Как спросить по телефону?
- (1) – Алло, Сергей Петрович! /– Разрешите (мне) позвонить?/– Я могу позвонить Вам сегодня вечером./ – Могу ли я позвонить Вам вечером?  
 (2) – Алло, Сергей Петрович! /– Разрешите (мне) позвонить?/– Я могу позвонить Вам сегодня вечером?/ – Могу я позвонить Вам вечером.  
 (3) – Алло, Сергей Петрович! /– Разрешите (мне) говорить?/– Я могу позвонить Вам сегодня вечером?/ – Могу ли я позвонить Вам вечером?  
 (4) – Алло, Сергей Петрович! /– Разрешите (мне) позвонить?/– Я могу позвонить Вам сегодня вечером?/ – Могу ли я позвонить Вам вечером?

**39. Как ответить по телефону.**

- (1) – Алло! Слушаю Вас! / – Можно, звони(те). / – Пожалуйста, звонить. / – Извини(те), сегодня вечером я буду занят.
- (2) – Алло! Слушаю Вас! / – Можно, звони(те). / – Пожалуйста, звони(те). / – Извини(те), сегодня вечером я буду занят.
- (3) – Алло! Слушать Вас! / – Можно, звони(те). / – Пожалуйста, звони(те). / – Извини(те), сегодня вечером я буду занят.
- (4) – Слушаю Вас! / – Можно, звони(те). / – Пожалуйста, звони(те). / – Извини(те), сегодня вечером я буду занят.

**40. Как ответить на просьбу?**

- (1) — Пожалуйста. / — Возьмите. / — Пожалуйста, возьмите. / — Берите Пожалуйста.
- (2) — Пожалуйста. / — Давайте. / — Пожалуйста, возьмите. / — Берите Пожалуйста.
- (3) — Пожалуйста. / — Возьмите. / — Пожалуйста, возьмите. / — Берегите Пожалуйста.
- (4) — Пожалуйста. / — Нельзя. / — Пожалуйста, возьмите. / — Берите Пожалуйста.

● **Выберите предложение, которое дает правильное описание о каждой картине. (41 - 50)**

● එක් එක් චිත්‍රය ගැන නිවැරදි විස්තරය ඉදිරිපත් කෙරෙන වැකිය තෝරන්න. (41 - 50)

● பின்வரும் ஒவ்வொரு சித்திரம் தொடர்பாகவும் சரியான விபரத்தைத் தரும் வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்க. (41 - 50)

● Select the sentence that gives the correct description about each picture. (41 - 50)

41.



- (1) Учительница сидит на книгах и думает.
- (2) Работник сидит на книгах и читает газету.
- (3) Женщина сидит на книгах и читает книгу.
- (4) Девочка читает письмо и плачет.

42.



- (1) Девушка видит машину во сне.
- (2) Студентка спит около машины.
- (3) Преподавательница хочет купить машину.
- (4) Женщина говорит о машине по телефону.

43.



- (1) Два человека играют на гитаре и третий слушает
- (2) Музыканты поют на сцене.
- (3) мужчина в середине играет на рояле.
- (4) Три музыканты поют и танцуют.

44.



- (1) Музыкальная группа выступает на сцене.
- (2) Хозяйка угощает гостей и мужа.
- (3) Одна поёт и другие играют на инструментах.
- (4) Три артиста поют и другая слушает.

45.



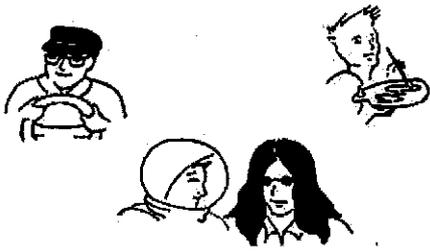
- (1) Туристы едут в Москву.
- (2) Три сидят и три стоят во вагоне
- (3) Люди едут на автобусе.
- (4) Все люди стоят во вагоне.

46.



- (1) Одна показывает одежду и другие помогают ей.
- (2) Три женщины разговаривают между собой.
- (3) Одна смеётся и две плачут.
- (4) Три женщины продают одежды.

47.



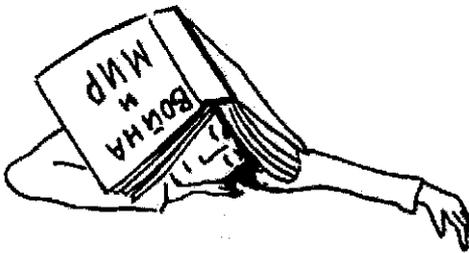
- (1) Шофёр, художник, космонавт и учитель.
- (2) Спортмен, Школьник, шофёр и работник.
- (3) Шофёр, официант, космонавт, и клоун
- (4) Шофёр, художник, космонавт и актёр.

48.



- (1) Музыкант играет на скрипке.
- (2) Студент слушает музыку.
- (3) Мужчина поёт песню.
- (4) Мальчик думает о том что надо играть.

49.



- (1) Юноша спит на полу.
- (2) Книга лежит на голове студента.
- (3) Мальчик не знает где его книга.
- (4) Школьник прочитал роман «Война и Мир»

50.



- (1) Женщина держит на руке зеркало.
- (2) Служанка читает письмо.
- (3) Мать слушает музыку по телефону.
- (4) Домохозяйка разговаривает по телефону и кот смотрит на неё.

සියලු ම හිමිකම් ඇවිරිණි / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
 இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka  
 இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம் இலங்கைப் பரīட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

**අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2021(2022)**  
**கல்விய் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2021(2022)**  
**General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, 2021(2022)**

**රුසියන් II**  
**रुशियन् II**  
**Russian II**

**83 STE II**

**පැය තුනයි**  
**மூன்று மணித்தியாலம்**  
**Three hours**

**අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි**  
**மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்**  
**Additional Reading Time - 10 minutes**

අමතර කියවීමේ කාලය ප්‍රශ්න පත්‍රය කියවා ප්‍රශ්න තෝරා ගැනීමටත් පිළිතුරු ලිවීමේ දී ප්‍රමුඛත්වය දෙන ප්‍රශ්න සංවිධානය කර ගැනීමටත් යොදාගන්න.

வினாத்தாளை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவுசெய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒருங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

**Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.**

- \* ප්‍රශ්න පහකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය. I කොටසේ පළමුවන, දෙවන හා තෙවන ප්‍රශ්න අනිවාර්ය වන අතර, II කොටසින් යටත් පිරිසෙයින් එක් ප්‍රශ්නයකට පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
- \* ஐந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. பகுதி I இல் முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் வினாக்கள் கட்டாயமானவை. பகுதி II இல் ஆகக்குறைந்தது ஒரு வினாவுக்கு விடை எழுத வேண்டும்.
- \* **Five questions should be answered. Question number one, two and three from part I are compulsory. At least one question should be answered from part II.**

**I කොටස / பகுதி I / Part I / Часть I**

1. (අ) පහත දී ඇති ඡේදය සිංහල බසට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10යි)
- (அ) பின்வரும் பந்தியை தமிழில் மொழிபெயர்க்குக. (10 புள்ளிகள்)
- (a) Translate the following paragraph into English. (10 Marks)

**Наш Город Сибирь**

Утром урок. На уроке мы читаем текст, переводим, пишем новые слова, смотрим их в словаре. Преподаватель объясняет новые слова и грамматику. Студенты внимательно слушают и отвечают. Мой друг рассказывает, как он отдыхает, а я рассказываю, где я живу. После уроков мы обедаем и гуляем. В сентябре в Сибири тепло. Вечером мы смотрим фильм, делаем домашнее задание, слушаем, как поют наши друзья или играем в шахматы. В выходные дни мы с друзьями гуляем в лесу или играем в футбол.

- (ආ) පහත දී ඇති සිංහල ඡේදය රුසියන් භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න. (ලකුණු 10යි)

**මගේ පවුල සහ වෘත්තීය**

ආයුබෝවන්! මගේ නම දසනායක. මම ශිෂ්‍යයෙක්. මගේ පවුල විශාල එකක්. මගේ අම්මගේ නම දයානි. ඇය මාධ්‍යවේදිනියක්. ඇයට කම්පියුටරයක්, ප්‍රවාහිනි පත්‍ර සහ සඟරා තියෙනවා. මගේ තාත්තාගේ නම සේරම්. ඔහු ඉන්ජිනේරුවෙක්. ඔහුට ව්‍යාපෘතියක්, පැන්සල් සහ ලියවිල්ලක් තියෙනවා. මට තව ඉන්නවා බාල සහෝදරයෙක්. ඔහුගේ නම වමන්. ඔහු පාසල් ශිෂ්‍යයෙක්. ඔහු ළඟ කොපිපොත්, පැන් සහ පොත් තියෙනවා. මට ඉන්නවා සහෝදරියක්. ඇය නාගරික රෝහලක හෙදියක් ලෙස වැඩ කරයි. මට ඉන්නවා යෙහෙළියක්. ඇගේ නම වතුරිකා. ඇය වෛද්‍ය පීඨයේ ශිෂ්‍යාවක්. මට තව ඉන්නවා ආච්චියි සීයයි. ඒ අය විශ්‍රාමිකයෝ. ආච්චිගෙ නම නිරෝෂනී. සීයගෙ නම නොයෙල්. මගේ පවුල ගැන විස්තර එපමණයි. ඔබට සතුටියි.

(ஆ) பின்வரும் தமிழ் பந்தியை ரஷிய மொழியில் மொழிபெயர்க்குக.

(10 புள்ளிகள்)

**எனது குடும்பமும் தொழில்களும்**

வணக்கம்! எனது பெயர் தசரதன். நான் ஒரு மாணவன். எனது குடும்பம் பெரியது. எனது அம்மாவின் பெயர் தயானி. அவர் ஒரு ஊடகவியலாளர். அவரிடம் கணினி, பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள் என்பன உண்டு. எனது அப்பாவின் பெயர் சேரன். அவர் ஒரு பொறியியலாளர். அவரிடம் செயற்றிட்டமொன்றும் பென்சில்களும் ஆவணமொன்றும் உள்ளது. எனக்கு இன்னும் இளைய சகோதரர் ஒருவர் இருக்கிறார். அவரது பெயர் சுமன். அவர் ஒரு பாடசாலை மாணவர். அவரிடம் கொப்பிகளும் பேனைகளும் புத்தகங்களும் உண்டு. எனக்கு சகோதரி ஒருவர் இருக்கிறார். அவர் நகர வைத்தியசாலையொன்றில் தாதியாக பணிபுரிகிறார். எனக்கு ஒரு நண்பி இருக்கிறார். அவரது பெயர் சந்திரிகா. அவர் மருத்துவபீட மாணவியாவார். மேலும் எனக்கு பாட்டியும் தாத்தாவும் உள்ளனர். அவர்கள் ஓய்வுபெற்றவர்கள். பாட்டியின் பெயர் நிரோஷினி. தாத்தாவின் பெயர் நோயர். எனது குடும்பம் பற்றிய தகவல்கள் அவ்வளவுதான். உங்களுக்கு நன்றி.

(b) Translate the following English paragraph into **Russian** language.

(10 Marks)

**My Family and Professions**

Hello! My name is Dasanayake. I'm a student. I have a big family. My mother's name is Dayani. She is a journalist. She has a computer, newspapers and magazines. My father's name is Seram. He is an engineer. He has a project, pencils and a document. I have a younger brother. His name is Chamath. He is a student. He has copybooks, pens and books. I have a sister. She works as a nurse at an urban hospital. I have a girlfriend. Her name is Chathurika. She is a medical student. I still have Grandma and Grandpa. They are pensioners. Grandmother's name is Niroshani. Grandfather's name is Noel. That's all details about my family. Thank you.

2. (a) Выберите глаголы нужного вида из скобок и перепишите.

(10 баллов)

(ஏ) டீ டீலி லாகஸலெ கிஸ்குன் சிரலீல ஸடலா ஐடஐ கிவர்டீ க்ரீலா ஸட லரலன குலீன் ஷீலா லீலகீன. (ஒவ்வொரு 10கி)

(அ) தரப்பட்டுள்ள வாக்கியங்களிலுள்ள இடைவெளிகளை நிரப்புவதற்குப் பொருத்தமானதும் சரியானதுமான வினைச்சொற்களை அடைப்புக்குறிக்குள் இருந்து தெரிவசெய்து எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)

(a) Select suitable correct verb from the brackets for given blanks in sentences and write.

(10 Marks)

(**быть, стать, работать, заниматься, увлекаться, интересоваться**).

(i) – Кем ты хочешь (a) ..... ? – Я хочу быть фармацевтом. – Почему? – Я очень (b) ..... химией и медициной.

(ii) – Кем (a) ..... твой отец? – Мой отец (b) ..... учителем в школе.

– А кем мечтаешь (c) ..... ты?

– Я мечтаю (d) ..... биологом или преподавателем биологии.

(iii) – Чем ты собираешься (a) ..... сегодня вечером? – Думаю, что я буду

(b) ..... Русским языком, а потом буду писать письма.

(iv) Ирина (a) ..... бальными танцами, она мечтает (b) ..... балериной.

(6) Задайте вопросы к выделенным словам. (10 баллов)

(அ) கடி கல் அகரீன் லுடிக படி, பிலிகுர் லேச லுலீமெ அகிய ஸுது பூனை லேவிலைகை. (லுலு 10க)

(ஆ) தடித்த எழுத்துக்களில் தரப்பட்டுள்ள சொற்களை விடையாகப் பெறுவதற்கு, கேட்க வேண்டிய வினாக்களை எழுதுக. (10 புள்ளிகள்)

(b) Construct the **questions** which should be asked to get the bold word as the answer. (10 Marks)

(i) – Виктор смотрит телевизор **поздно вечером**.

(ii) – Я учил **новый текст в пятницу**.

(iii) – Утром он ходил **в академию**.

(iv) – В понедельник мы были **в поликлинике**.

(v) – Я читаю **интересную статью**.

(vi) – Он смотрит **американский фильм**.

(vii) – Он работает **в институте, в лаборатории**.

(viii) – Мой отец работает на **химическом заводе**.

(ix) – Его мама работает в **музыкальной школе**.

(x) – Сегодня утром он встретил **Анну**.

3. Прочитайте текст и выберите подходящий ответ из нескольких ответов. (20 баллов)

கேட்க கியலா, டீ அகி லுலுலகை பூனைலெ ஸுது பிலிகுர் கைரகை. (லுலு 20க)

பந்தியை வாசித்து, தரப்பட்டுள்ள பல்தேர்வு வினாக்களுக்குப் பொருத்தமான விடைகளைத் தெரிவு செய்க. (20 புள்ளிகள்)

Read the text and select the suitable answer from the given options. (20 marks)

Андрей никогда не знал, что подарить жене. Он никогда не мог выбрать подарок. Его жена Клава всегда говорила —спасибо~, но он понимал, что ей не нравится его подарок. И вот завтра - праздник. Но в этом году Андрей знал, что подарить жене. Потому что недавно Клава сказала, что утром она видела около магазина мимозы. Но Клава очень спешила и не смогла их купить. — Мимозы - мои самые любимые цветы~, - сказала жена. И Андрей понял, что он должен подарить Клаве мимозы - её самые любимые цветы. Вечером Андрей пошёл в магазин, который находился недалеко. Людей в магазине не было. Но и мимоз там тоже не было. — Что Вы хотите? - спросила продавщица. — У вас есть мимозы? — Мимозы? Были днем, а сейчас уже нет. Сами понимаете, завтра - праздник. Купите розы. Женщины их очень любят. А мужчины ничего не понимают в цветах, - ответила продавщица. Андрей подумал, что он и правда ничего не понимает, и решил купить розы. Но потом вспомнил, что Клава всегда покупала ему то, что он просил. Андрей вышел из магазина и поехал на рынок. Но рынок уже не работал. Тогда он вспомнил, что около метро всегда есть женщины, которые продают цветы. Он поехал к метро. Там тоже не было мимоз. И вдруг в

одном киоске Андрей увидел мужчину, который продавал газеты. Рядом с ним стояли красивые жёлтые цветы. Андрей подошёл к нему и начал рассказывать свою историю. Он сам не понимал, почему делает это. Первый раз в жизни Андрей разговаривал так долго с незнакомым человеком. Продавец внимательно слушал его, а потом он сказал: — Вы знаете, я купил эти цветы своей дочери. Но теперь я решил дать их Вам. А дочери купит цветы её жених, правда? Возьмите — цветы. — Спасибо, огромное спасибо! - обрадовался Андрей. Он ехал домой на автобусе. В автобусе все люди смотрели на его цветы и улыбались. И Андрей тоже улыбался. Он был уверен, что мимозы - самые красивые цветы.

- (i) Этому тексту более всего соответствует название ... .
- (a) — Как купить цветы
  - (b) — Подарок любимой женщине
  - (c) — Как Андрей ходил в магазин
- (ii) В этом году Андрей знал, что подарить жене, потому что ... .
- (a) он уже давно купил подарок
  - (b) он всегда дарил ей хорошие подарки
  - (c) жена сама сказала ему, о чем она мечтала
- (iii) Клава хотела купить мимозы, потому что ... .
- (a) это были ее любимые цветы
  - (b) Андрей никогда не дарил ей цветы
  - (c) мужчины ничего не понимают в цветах
- (iv) Андрей долго не мог купить мимозы, потому что ... .
- (a) он не знал, какие это цветы
  - (b) он поздно пошел в магазин
  - (c) мимозы нельзя купить в России
- (v) Андрей продолжал искать мимозы, потому что ... .
- (a) он хотел сделать жене приятное
  - (b) он любил ходить в магазин
  - (c) он не спешил домой в этот вечер
- (vi) Продавец купил цветы ... .
- (a) Андрею
  - (b) своей дочери
  - (c) жениху дочери
- (vii) Продавец дал цветы Андрею, потому что ... .
- (a) это были некрасивые цветы
  - (b) он решил купить другие цветы
  - (c) он понял чувства Андрея

- (viii) Когда продавец говорил Андрею Возьмите — цветы.~ что говорил Андрей?
- (a) дочери купит цветы её жених  
 (b) Спасибо, огромное спасибо!  
 (c) нет, я куплю цветы на другом месте
- (ix) Когда он ехал домой на автобусе, почему все люди смотрели на его цветы и улыбались?
- (a) потому что не было принято дарить мимозы.  
 (b) потому что Андрей тоже улыбался  
 (c) на автобусе, все люди думали что мимозы - самые красивые цветы.
- (x) Почему Андрей был уверен, что мимозы - самые красивые цветы.
- (a) Жена Андрея не любила цветы Мимозы  
 (b) Жена Андрея сказала ему что, Мимозы её самые любимые цветы  
 (c) Андрей не хотел дарить своей жене цветы

4. Объедините первые части предложений в левой колонке, выбрав соответствующие части из правой колонки, и введите соответствующие буквы перед каждой первой частью. (20 баллов)

வீதி கீழே வாகஸ்பல அடி கைபை ஸமீபூர்ண கிரீம ஸடா டகூலு கிரீபைன் ஸூது கைபை கைராவை, ஸீலாவே அதுரூப அகூரூ ஸக் ஸக் பலூ கைபை அகை ஒரீகைன் ஸீகைன். (கூலு 20கி)

இடதுபக்க நிரலிலுள்ள வாக்கியங்களின் எஞ்சிய பகுதிகளைப் பூரணப்படுத்துவதற்காக வலதுபக்க நிரலிலிருந்து பொருத்தமான பகுதிகளைத் தெரிவுசெய்து, அவற்றுக்குரிய எழுத்துக்களை முதலாம் பகுதியிலுள்ள வாக்கியங்களுக்கு எதிரே எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)

Combine the first parts of the sentences in the left column, selecting the appropriate parts from the right column, write their corresponding letters before each first part. (20 marks)

1. Студенты учатся в медицинском университете, ...	a. ... мы написали его без ошибок.
2. Я очень рад, что ...	b. ... нужно много заниматься.
3. Нам нравится балет, поэтому ...	c. ... я бы встретил тебя.
4. Чтобы хорошо выучить иностранный язык, ...	d. ... поэтому мы с подругой часто ходим в театр.
5. Он спросил меня, ...	e. ... чтобы стать хорошими врачами.
6. Хотя диктант был трудный, ...	f. ... мы пили кофе в буфете.
7. Когда был перерыв, ...	g. ... почему я не позвонил ему вчера.
8. Если Марина будет в моем городе, ...	h. ... или поехать за город.
9. В воскресенье мы можем пойти гулять в парк ...	i. ... что скоро приедет мой старший брат.
10. Если бы ты позвонил, ...	j. ... я покажу ей все красивые улицы и парки.

5. Напишите сочинение, выбирая одну из тем, данных ниже. (Больше чем 100-слов) (20 баллов)  
 සහන දී ඇති එක් මාතෘකාවක් යටතේ වචන 100කට නොඅඩු රචනයක් ලියන්න. (ලකුණු 20යි)  
 பின்வரும் தலைப்புகளில் ஒன்றைத் தெரிவுசெய்து 100 சொற்களுக்குக் குறையாமல் கட்டுரை எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)

Write an essay on **one** of the topics given below using not less than **100** words. (20 marks)

- (i) Как Вы проводите свободное время  
 (ii) Мой родной город  
 (iii) Экскурсия в город Коломбо

## II කොටස / பகுதி II / Part II / Часть II

6. Ответьте на следующие вопросы контекста. (20 баллов)  
 සහන දී ඇති සාධයන්හි අවස්ථා සම්බන්ධය ලියා දක්වන්න. (ලකුණු 20 යි)  
 பின்வருவன யாரால், யாருக்கு, எச்சந்தர்ப்பத்தில் கூறப்பட்டனவென எழுதுக. (20 புள்ளிகள்)  
 Answer the following context questions. (20 marks)

- (i) Ну, да погляди же на меня хорошенько! Такой же красавец, как и был! Такой же душонок и щеголь! Ах ты, господи! Ну, что же ты? Богат? Женат? Я уже женат, как видишь.... Это вот моя жена, Луиза, урожденная Ванценбах... лютеранка.... А это сын мой, Нафанаил, ученик третьего класса.
- (ii) — Ну, как живешь, друг? — спросил толстый, восторженно глядя на друга. — Служишь где? Дослужился? — Служу, милый мой! Коллежским ассессором уже второй год и Станислава имею. Жалованье плохое... ну, да бог с ним!
- (iii) — А что, Гаврила, — сказала вдруг она, — не женить ли нам его, как ты думаешь? Может, он остепенится.  
 — Отчего же не женить-с! Можно-с, — ответил Гаврила, — и очень даже будет хорошо-с.  
 — Кажется, ему Татьяна нравится?  
 Гаврила хотел было что-то возразить, но ничего не сказал.  
 — Да!.. пусть посватает Татьяну, — решила барыня.  
 — Слушаю-с, — сказал Гаврила и вышел.
- (iv) — Боже мой! — воскликнула она вдруг, — что это за собака?  
 — Н... н...е знаю-с, — пробормотала одна из приживалок, — кажется, немного.  
 — Боже мой! — прервала барыня, — да она премиленькая собачка! Велите её привести. Давно она у него? Как же я это её не видела до сих пор?.. Велите её привести.  
 — Человек, человек — ! закричала приживалка, — приведите поскорей Муму! Она в палисаднике.  
 — А её Муму зовут, — сказала барыня, — очень хорошее имя.

7. සාහිත්‍ය සංග්‍රහයට ඇතුළත්, පහත දී ඇති කතාන්දරවලින් එකක සාරාංශය සිංහල භාෂාවෙන් ලියන්න.  
(ලකුණු 20 යි)  
இலக்கியத் தொகுப்பிலுள்ள பின்வரும் கதைகளுள் ஏதேனும் ஒன்றின் சுருக்கத்தைத் தமிழில் எழுதுக.  
(20 புள்ளிகள்)

Write a summary of **one** of the stories given below in English which are included in the anthology.  
(20 marks)

- (i) МУМУ - И.С.Тургенев
- (ii) ШИНЕЛЬ - Н.В. Гогол
- (iii) ЧЕСТНЫЙ ВОР - Ф. М. Достоевский

\* \* \*

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for transparency and accountability, particularly in the context of public administration and government operations. This section also highlights the role of technology in streamlining record management processes and reducing the risk of errors or data loss.

2. The second part of the document focuses on the implementation of robust internal controls and risk management frameworks. It outlines the need for regular audits and assessments to identify potential vulnerabilities and ensure that organizational policies are effectively enforced. This section also discusses the importance of employee training and awareness programs to foster a culture of compliance and ethical behavior.

3. The third part of the document addresses the challenges of data security and privacy protection in the digital age. It stresses the need for strong cybersecurity measures, including encryption, access controls, and regular security updates, to safeguard sensitive information from unauthorized access and cyber threats. Additionally, it discusses the importance of adhering to data protection regulations and ensuring that data is handled in a lawful and ethical manner.

4. The fourth part of the document explores the role of stakeholder engagement and communication in achieving organizational goals. It emphasizes the need for clear and consistent communication channels to keep all stakeholders informed and involved in decision-making processes. This section also discusses the importance of listening to feedback and addressing concerns to build trust and foster a collaborative work environment.

5. The fifth and final part of the document provides a summary of the key findings and recommendations. It reiterates the importance of a holistic approach to organizational management, one that integrates financial, operational, and human resources. The document concludes by encouraging leadership to take proactive steps to address the identified challenges and opportunities, ensuring the long-term success and sustainability of the organization.